

## Priručnik za upotrebu

### ROTEX HPSU niskotemperaturni Bi-bloc



RHBH04CB  
RHBH08CB  
RHBH11CB  
RHBH16CB  
RHBX04CB  
RHBX08CB  
RHBX11CB  
RHBX16CB

Priručnik za upotrebu  
ROTEX HPSU niskotemperaturni Bi-bloc

hrvatski

## Sadržaj

|          |                                                                                   |           |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>O ovom dokumentu</b>                                                           | <b>2</b>  |
| <b>2</b> | <b>O sustavu</b>                                                                  | <b>2</b>  |
| 2.1      | Sastavni dijelovi u uobičajenom izgledu sustava                                   | 2         |
| <b>3</b> | <b>Rad</b>                                                                        | <b>3</b>  |
| 3.1      | Pregled: rukovanje                                                                | 3         |
| 3.2      | Korisničko sučelje na prvi pogled                                                 | 3         |
| 3.2.1    | Tipke                                                                             | 3         |
| 3.2.2    | Ikone statusa                                                                     | 3         |
| 3.3      | Kontrola grijanja/hlađenja prostora                                               | 4         |
| 3.3.1    | Postavljanje načina rada u prostoru                                               | 4         |
| 3.3.2    | Kontrola sobnim termostatom - Upotreba početne stranice sobne temperature         | 4         |
| 3.3.3    | Kontrola sobnim termostatom - Upotreba početnih stranica temperature izlazne vode | 5         |
| 3.4      | Kontroliranje kućne vruće vode                                                    | 5         |
| 3.4.1    | Način ponovnog zagrijavanja                                                       | 5         |
| 3.4.2    | Planirani način                                                                   | 5         |
| 3.4.3    | Planirani način + način ponovnog zagrijavanja                                     | 5         |
| 3.4.4    | Upotreba početne stranice temperature spremnika KVV-a                             | 5         |
| 3.4.5    | Upotreba pojačanog načina rada spremnika KVV-a                                    | 6         |
| 3.5      | Napredna upotreba                                                                 | 6         |
| 3.5.1    | O mijenjanju razine korisničkih prava                                             | 6         |
| 3.6      | Rasporedi: primjer                                                                | 6         |
| 3.7      | Struktura izbornika: pregled korisničkih postavki                                 | 7         |
| 3.8      | Postavke instalatera: tablice koje ispunjava instalater                           | 8         |
| 3.8.1    | Brzi vodič                                                                        | 8         |
| 3.8.2    | Kontrola grijanja/hlađenja prostora                                               | 8         |
| 3.8.3    | Kontrola kućne vruće vode [A.4]                                                   | 8         |
| 3.8.4    | Broj za kontakt/korisničku službu [6.3.2]                                         | 8         |
| <b>4</b> | <b>Savjeti za uštedu energije</b>                                                 | <b>8</b>  |
| <b>5</b> | <b>Održavanje i servisiranje</b>                                                  | <b>9</b>  |
| 5.1      | Pregled: održavanje i servisiranje                                                | 9         |
| 5.2      | Za pronalazak broja za kontakt/korisničku službu                                  | 9         |
| <b>6</b> | <b>Uklanjanje problema</b>                                                        | <b>9</b>  |
| 6.1      | Simptom: vaša dnevna soba je prehladna (pretopla)                                 | 9         |
| 6.2      | Simptom: voda na slavini je prehladna                                             | 9         |
| 6.3      | Simptom: toplinska crpka ne radi                                                  | 9         |
| <b>7</b> | <b>Odlaganje na otpad</b>                                                         | <b>10</b> |
| <b>8</b> | <b>Rječnik</b>                                                                    | <b>10</b> |

## 1 O ovom dokumentu

Hvala vam na kupnji ovog proizvoda. Molimo vas:

- Prije upotrebe korisničkog sučelja pažljivo pročitajte dokumentaciju kako biste osigurali najbolje performanse.
- Zatražite od instalatera da vam objasni postavke koje je upotrijebio za konfiguriranje vašeg sustava. Provjerite je li ispunio tablice postavki instalatera. Ako nije, zatražite da to učini.
- Čuvajte dokumentaciju za daljnju upotrebu.

### Ciljana publika

Krajnji korisnici

### Komplet dokumentacije

Ovaj dokument dio je kompleta dokumentacije. Cijeli komplet obuhvaća:

#### • Opće mjere opreza:

- Sigurnosne upute koje morate pročitati prije rukovanja sustavom
- Format: Papir (u pakiranju unutarnje jedinice)

#### • Priručnik za rukovanje:

- Brzi vodič za osnovnu upotrebu
- Format: Papir (u pakiranju unutarnje jedinice)

#### • Referentni vodič za korisnika:

- Detaljne upute po koracima i popratne informacije za osnovnu i naprednu upotrebu
- Format: Digitalne datoteke na web-mjestu tvrtke ROTEX.

Najnovije revizije priložene dokumentacije možete pronaći na regionalnim internetskim stranicama tvrtke ROTEX ili zatražiti od instalatera.

Izorna dokumentacija napisana je na engleskom jeziku. Svi ostali jezici su prijevodi.

### Dostupni zasloni

Ovisno o izgledu vašeg sustava i konfiguraciji instalatera, na vašem korisničkom sučelju možda neće biti dostupni svi zasloni iz ovog dokumenta.

### Trenutačna lokacija

|                   |                   |             |
|-------------------|-------------------|-------------|
| 7.4.1.1           | Sobna temperatura | 1           |
| Ugodno (grijanje) | 20.0°C >          |             |
| Eco (grijanje)    | 18.0°C >          |             |
| Ugodno (hlađenje) | 22.0°C >          |             |
| Eco (hlađenje)    | 24.0°C >          |             |
| OK Odaberi        |                   | ◀ Pomikanje |

Trenutačna lokacija omogućuje vam određivanje vlastite lokacije u strukturi izbornika korisničkog sučelja. U ovom dokumentu navode se i trenutačne lokacije.

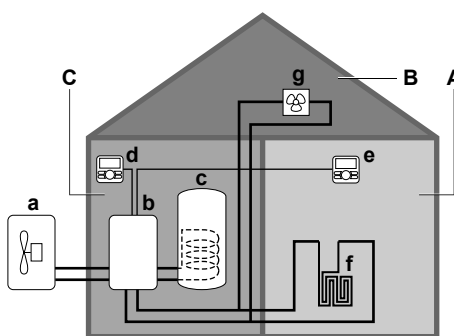
**Primjer:** Idite na [7.4.1.1]: > Korisničke postavke > Preth. post. vrijednosti > Sobna temperatura > Ugodno (grijanje)

## 2 O sustavu

Ovisno o izgledu sustava, on može:

- zagrijavati prostor
- hladiti prostor (ako je ugrađen model toplinske crpke za grijanje/hlađenje)
- proizvoditi kućnu vruću vodu (samo ako je ugrađen spremnik KVV-a)

### 2.1 Sastavni dijelovi u uobičajenom izgledu sustava



- A** Glavna zona. **Primjer:** Dnevni boravak.  
**B** Dodatna zona. **Primjer:** Spavaća soba.  
**C** Kotlovnica. **Primjer:** Garaža.

- a Toplinska crpka vanjske jedinice
- b Toplinska crpka unutarnje jedinice
- c Spremnik kućne vruće vode (KVV)
- d Korisničko sučelje na unutarnjoj jedinici
- e Korisničko sučelje u dnevnom boravku, služi kao sobni termostat
- f Podno grijanje
- g Konvektori toplinske crpke ili ventilo-konvektorske jedinice



#### INFORMACIJE

Unutarnja jedinica i spremnik kućne vruće vode (ako je ugrađen) može biti odvojen ili ugrađen ovisno o vrsti unutarnje jedinice.

## 3 Rad

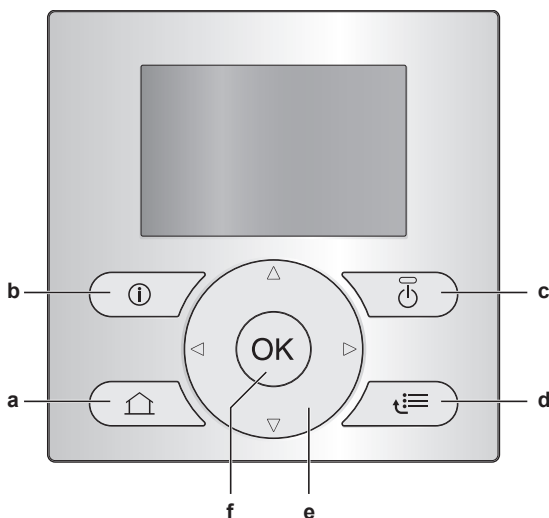
### 3.1 Pregled: rukovanje

Sustavom možete rukovati putem korisničkog sučelja. U ovom dijelu opisana je upotreba korisničkog sučelja:

| Dio                                 | Opis                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Na prvi pogled                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tipke</li> <li>Ikone statusa</li> </ul>                                                                                                                 |
| Kontrola grijanja/hlađenja prostora | Način kontrole grijanja/hlađenja prostora: <ul style="list-style-type: none"> <li>Postavljanje načina rada u prostoru</li> <li>Upravljanje temperaturom</li> </ul>                             |
| Kontroliranje kućne vruće vode      | Način kontrole kućne vruće vode: <ul style="list-style-type: none"> <li>Način ponovnog zagrijavanja</li> <li>Planirani način</li> <li>Planirani način + način ponovnog zagrijavanja</li> </ul> |
| Rasporedi                           | Način odabira i programiranja rasporeda                                                                                                                                                        |
| Struktura izbornika                 | Pregled strukture izbornika                                                                                                                                                                    |
| Tablica postavki instalatera        | Pregled postavki instalatera                                                                                                                                                                   |

### 3.2 Korisničko sučelje na prvi pogled

#### 3.2.1 Tipke



- a POČETNE STRANICE
  - Služi za prebacivanje između početnih stanica (dok ste na početnoj stranici).
  - Služi za prebacivanje na zadanu početnu stranicu (dok ste u strukturi izbornika).
- b PODACI O KVARU

U slučaju kvara na početnim stranicama prikazuje se . Za prikaz više informacija o kvaru pritisnite .

- c UKLJUČENO/ISKLJUČENO
  - Služi za UKLJUČIVANJE ili ISKLJUČIVANJE neke od kontrola (sobne temperature, temperature izlazne vode, temperature spremnika KVV-a).
- d STRUKTURA IZBORNICA/NATRAG
  - Služi za otvaranje strukture izbornika (dok ste na početnoj stranici).
  - Služi za prebacivanje na višu razinu (dok se krećete strukturom izbornika).
  - Služi za povratak 1 korak unatrag (primjer: dok programirate raspored u strukturi izbornika).
- e KRETANJE PO POSTAVKAMA/MIJENJANJE POSTAVKI
  - Služi za pomicanje pokazivača na zaslonu.
  - Služi za pomicanje strukturom izbornika.
  - Služi za promjenu postavki.
  - Služi za odabir načina rada.
- f U REDU
  - Služi za potvrdu odabira.
  - Služi za ulazak u podizbornik u strukturi izbornika.
  - Služi za prebacivanje između prikaza stvarnih i željenih vrijednosti ili između prikaza stvarnih vrijednosti i pomaka (ako je primjenjivo) na početnim stranicama.
  - Služi za prebacivanje na sljedeći korak dok programirate raspored u strukturi izbornika.
  - Pritiskom dužim od 5 sekundi na početnoj stranici omogućuje aktiviranje ili deaktiviranje zaključavanja gumba.
  - Pritiskom dužim od 5 sekundi u glavnom izborniku u strukturi izbornika omogućuje aktiviranje ili deaktiviranje zaključavanja funkcije.



#### INFORMACIJE

Pritisnete li ili tijekom mijenjanja postavki, izmjene se NEĆE primijeniti.

#### 3.2.2 Ikone statusa

| Ikona | Opis                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       | Način rada u prostoru = grijanje.                                                                                                                                                                                                                             |
|       | Način rada u prostoru = hlađenje.                                                                                                                                                                                                                             |
|       | Jedinica radi.                                                                                                                                                                                                                                                |
|       | Željena sobna temperatura = prethodno postavljena vrijednost (Ugodno; tijekom dana).                                                                                                                                                                          |
|       | Željena sobna temperatura = prethodno postavljena vrijednost (Eco; tijekom noći).                                                                                                                                                                             |
|       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Na početnoj stranici sobne temperature: željena sobna temperatura = prema odabranom rasporedu.</li> <li>Na početnoj stranici temperature spremnika KVV-a: način rada sa spremnikom KVV-a = planirani način.</li> </ul> |
|       | Način rada spremnika KVV-a = način ponovnog zagrijavanja.                                                                                                                                                                                                     |
|       | Način rada spremnika KVV-a = planirano + način ponovnog zagrijavanja.                                                                                                                                                                                         |
|       | Kućna vruća voda.                                                                                                                                                                                                                                             |
|       | Stvarna temperatura.                                                                                                                                                                                                                                          |
|       | Željena temperatura.                                                                                                                                                                                                                                          |
|       | Prilikom sljedeće planirane radnje povećat će se željena temperatura.                                                                                                                                                                                         |
|       | Prilikom sljedeće planirane radnje željena temperatura NEĆE se mijenjati.                                                                                                                                                                                     |
|       | Prilikom sljedeće planirane radnje smanjit će se željena temperatura.                                                                                                                                                                                         |

## 3 Rad

| Ikona | Opis                                                                                                |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       | Prethodno postavljena vrijednost (Ugodno ili Eco) ili planirana vrijednost privremeno se poništava. |
|       | Pojačani način rada spremnika KVV-a aktiviran je ili spreman za aktiviranje.                        |
|       | Aktivan je tihi način rada.                                                                         |
|       | Način rada za godišnji odmor aktiviran je ili spreman za aktiviranje.                               |
|       | Aktivan je način zaključavanja gumba i/ili zaključavanja funkcije.                                  |
|       | Aktivan je vanjski izvor topline. <b>Primjer:</b> Plinski plamenik.                                 |
|       | Aktivan je način rada za dezinfekciju.                                                              |
|       | Došlo je do kvara. Za prikaz više informacija o kvaru pritisnite <b>i</b> .                         |
|       | Aktivan je način rada ovisan o vremenskim prilikama.                                                |
|       | Razina korisničkih prava = Instalater.                                                              |
|       | Aktivan je način odmrzavanja/vraćanja ulja.                                                         |
|       | Aktivan je način toplog pokretanja.                                                                 |
|       | Aktivan je rad u hitnom slučaju.                                                                    |

## 3.3 Kontrola grijanja/hlađenja prostora

### 3.3.1 Postavljanje načina rada u prostoru

#### O načinima rada u prostoru

Ovisno o modelu toplinske crpke, morate reći sustavu koji će način rada u prostoru primijeniti: grijanje ili hlađenje.

| Ako je instaliran sljedeći model toplinske crpke... | Događa se sljedeće...                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Grijanje/hlađenje                                   | Sustav može zagrijavati i hladiti prostor. Morate reći sustavu koji način rada u prostoru treba primijeniti.                  |
| Samo grijanje                                       | Sustav može zagrijavati prostor, ali ga NE može hladiti. NE morate reći sustavu koji način rada u prostoru treba primijeniti. |

Da biste rekli sustavu koji način rada treba primijeniti, možete učiniti sljedeće:

| Možete...                                                                        | Lokacija                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Provjeriti</b> koji se način rada u prostoru <b>trenutačno upotrebljava</b> . | Početne stranice: <ul style="list-style-type: none"> <li>Sobna temperatura</li> <li>Temperatura izlazne vode (glavna + dodatna)</li> </ul> |
| <b>Postaviti način rada</b> u prostoru.                                          | Struktura izbornika                                                                                                                        |
| <b>Ograničiti</b> kada je moguća <b>automatska promjena</b> .                    |                                                                                                                                            |

#### Za postavljanje načina rada u prostoru

- Idite na [4]: > Nač. rada.
- Odaberite jednu od navedenih mogućnosti i pritisnite **OK**:

| Odaberete li... | Onda je način rada u prostoru... |
|-----------------|----------------------------------|
| Grijanje        | Uvijek način grijanja.           |
| Hlađenje        | Uvijek način hlađenja.           |

| Odaberete li... | Onda je način rada u prostoru...                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Automatski      | Automatski se mijenja s pomoću softvera na osnovi vanjske temperature (ovisno o postavkama instalatera, također na osnovi unutarnje temperature), uzimajući u obzir mjesečna ograničenja.<br><b>Napomena:</b> Automatsko prespajanje moguće je samo pod određenim uvjetima. |

#### Za ograničavanje načina automatskog prespajanja

**Preduvjet:** Promijenili ste razinu korisničkih prava na Napredni krajnji korisnik.

**Preduvjet:** Promijenili ste način rada u prostoru na automatski.

- Idite na [7.5]: > Korisničke postavke > Dopušteni način rada.
- Odaberite mjesec i pritisnite **OK**.
- Odaberite Samo grijanje, Samo hlađenje ili Grij./hlađ. i pritisnite **OK**.

### 3.3.2 Kontrola sobnim termostatom - Upotreba početne stranice sobne temperature

#### Uobičajene početne stranice sobne temperature

Ovisno o korisničkom profilu, korisničko sučelje prikazuje osnovnu ili detaljnu početnu stranicu. Za postavljanje korisničkog profila pogledajte odjeljak Konfiguriranje korisničkog profila i početnih stranica u referentnom vodiču za korisnika.

| Korisnički profil = Osnovno | Korisnički profil = Detaljno |
|-----------------------------|------------------------------|
|                             |                              |

#### Za očitavanje stvarne i željene sobne temperature

- Idite na početnu stranicu sobne temperature (Prostorija).

**Rezultat:** Možete očitati stvarnu temperaturu.

- Pritisnite **OK**.

**Rezultat:** Možete očitati željenu temperaturu.

#### Za privremeno poništavanje rasporeda sobne temperature

- Idite na početnu stranicu sobne temperature (Prostorija).
- Temperaturu prilagodite rabeći ili .

#### Za promjenu načina rada s planirane na prethodno postavljenu vrijednost

**Preduvjet:** Korisnički profil = Detaljno.

- Idite na početnu stranicu sobne temperature (Prostorija).
- Pritisnite ili za odabir prethodno postavljene vrijednosti ( ili .

**Rezultat:** Način će se vratiti na Planirano u skladu s razdobljem poništavanja.

## Za postavljanje razdoblja poništenja

**Preduvjet:** Promijenili ste razinu korisničkih prava na Napredni krajnji korisnik.

- Idite na [7.2]: > Korisničke postavke > Zaključavanje temp..
- Odaberite vrijednost i pritisnite **OK**:
  - Trajno
  - sata (2, 4, 6, 8)

### 3.3.3 Kontrola sobnim termostatom - Upotreba početnih stranica temperature izlazne vode



#### INFORMACIJE

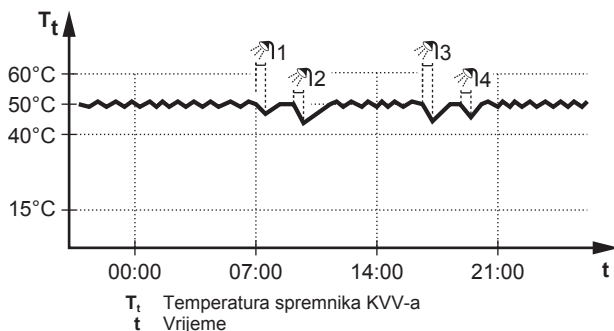
Izlazna voda je voda koja se šalje prema uređajima za isijavanje topline. Željenu temperaturu izlazne vode postavlja instalater u skladu s vrstom uređaja za isijavanje topline. **Primjer:** Za razliku od radijatora, konvektora toplinske crpke i/ili ventilo-konvektorskih jedinica, podno grijanje namijenjeno je za nižu temperaturu izlazne vode. Postavke temperature izlazne vode trebate prilagoditi samo u slučaju poteškoća.

Više informacija o temperaturi izlazne vode potražite u referentnom vodiču za korisnika.

## 3.4 Kontroliranje kućne vruće vode

### 3.4.1 Način ponovnog zagrijavanja

U načinu ponovnog zagrijavanja (☺) spremnik KVV neprestano se zagrijava do temperature prikazane na početnoj stranici temperature spremnika KVV (npr. 50°C).



#### INFORMACIJE

Postoji rizik od nedostatnog kapaciteta grijanja (hlađenja) prostora / problema ugođe (ako često radi kućna vruća voda doći će do učestalih i dugotrajnih prekida u radu grijanja/hlađenja prostora) kada se odabere [6-0D]=0 ([A.4.1] Kućna vruća voda Način zad. vr.=Samo pon. zag.) ako se upotrebljava spremnik tople vode za kućanstvo bez dodatnog unutarnjeg grijača.



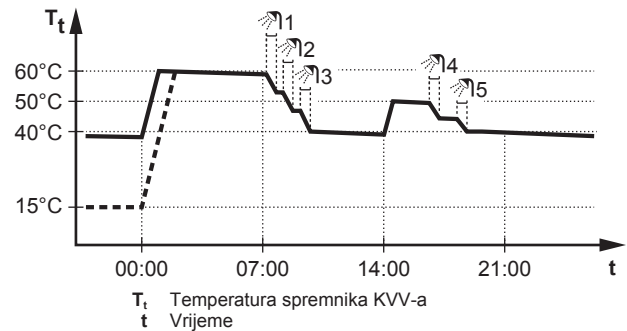
#### INFORMACIJE

Kada je način rada spremnika KVV-a postavljen na ponovno zagrijavanje, postoji značajan rizik od nedostatka kapaciteta i problema vezanih za ugođu. U slučaju učestalog ponovnog zagrijavanja, redovno se prekida funkcija grijanja/hlađenja prostora.

### 3.4.2 Planirani način

U planiranom načinu (☺) spremnik KVV-a vruću vodu proizvodi u skladu s rasporedom. Najbolje vrijeme za stvaranje vruće vode je tijekom noći jer je potreba za grijanjem prostora manja.

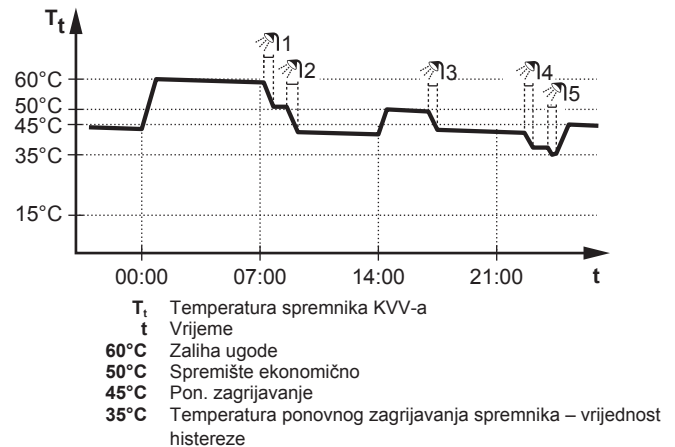
**Primjer:**



### 3.4.3 Planirani način + način ponovnog zagrijavanja

U načinu rada planirano + ponovno zagrijavanje (☺ ☺), kontrola kućne vruće vode jednaka je kao u planiranom načinu. Međutim, ako se temperatura spremnika KVV-a spusti ispod prethodno postavljene vrijednosti (=temperatura ponovnog zagrijavanja – vrijednost histereze; primjer: 35°C), spremnik KVV-a zagrijava se do postizanja zadane vrijednosti ponovnog zagrijavanja (primjer: 45°C). To osigurava da je uvijek dostupna minimalna količina vruće vode.

**Primjer:**



### 3.4.4 Upotreba početne stranice temperature spremnika KVV-a

**Uobičajene početne stranice temperature spremnika KVV-a**

Ovisno o korisničkom profilu, korisničko sučelje prikazuje osnovnu ili detaljnu početnu stranicu. Primjeri na navedenim ilustracijama odnose se na način rada spremnika KVV-a = planirano.

| Korisnički profil = Osnovno | Korisnički profil = Detaljno |
|-----------------------------|------------------------------|
|                             |                              |

**Za očitavanje i prilagodbu željene temperature ponovnog zagrijavanja (u planiranom načinu i načinu ponovnog zagrijavanja)**

- Idite na [7.4.3.3]: > Korisničke postavke > Preth. post. vrijednosti > Temperatura spremnika > Pon. zagrijavanje.

**Rezultat:** Možete očitati željenu temperaturu ponovnog zagrijavanja.

- Za prilagođavanje pritisnite ili .

## 3 Rad

**Za očitavanje i poništavanje aktivne ili sljedeće planirane željene temperature (u planiranom načinu ili u načinu rada planirano + ponovno zagrijavanje)**

- 1 Idite na početnu stranicu temperature spremnika KVV-a (Spremnik).

**Rezultat:** 60°C se prikazuje.

- 2 Za poništavanje pritisnite ili . **Napomena:** Ako je željena temperatura ovisna o vremenskim prilikama, ne možete je promijeniti na početnoj stranici.

### 3.4.5 Upotreba pojačanog načina rada spremnika KVV-a

**Za aktiviranje pojačanog načina rada spremnika KVV-a (korisnički profil = Osnovni)**

- 1 Idite na početnu stranicu temperature spremnika KVV-a (Spremnik).
- 2 Držite tipku pritisnutu duže od 5 sekundi.

**Za aktiviranje pojačanog načina rada spremnika KVV-a (korisnički profil = Detaljni)**

- 1 Idite na početnu stranicu temperature spremnika KVV-a (Spremnik).
- 2 Pritisnite i odaberite .

## 3.5 Napredna upotreba

### 3.5.1 O mijenjanju razine korisničkih prava

Količina informacija koju možete očitati u strukturi izbornika ovisi o razini vaših korisničkih prava:

- Kr. korisnik (= zadano)
- Napr. kr. kor.: možete očitati više informacija.

**Za postavljanje razine korisničkih prava na Napredni krajnji korisnik**

- 1 Idite na glavni izbornik ili bilo koji od njegovih podizbornika: .
- 2 Tipku držite pritisnutu duže od 4 sekunde.

**Rezultat:** Razina korisničkih prava prebacuje se na Napr. kr. kor.. Prikazuju se dodatne informacije, a u naslov izbornika dodaje se "+". Razina korisničkih prava ostat će na Napr. kr. kor. dok se ne postavi na drugačiju vrijednost.

**Za postavljanje razine korisničkih prava na Krajnji korisnik**

- 1 Tipku držite pritisnutu duže od 4 sekunde.

**Rezultat:** Razina korisničkih prava prebacuje se na Kr. korisnik. Korisničko sučelje vratit će se na zadanu početnu stranicu.

## 3.6 Rasporedi: primjer



### INFORMACIJE

Postupci za programiranje drugih rasporeda slični su ovom.

U ovom primjeru:

- Raspored sobne temperature u načinu grijanja
- Ponedjeljak = utorak = srijeda = četvrtak = petak
- Subota = nedjelja

**Za programiranje rasporeda**

- 1 Idite na [7.3.1.1]: > Korisničke postavke > Postavljeni rasporedi > Temp. prostorije > Post. rasp. grijanja.
- 2 Odaberite Prazno i pritisnite .
- 3 Programirajte raspored za ponedjeljak. Više pojedinosti potražite dolje.

- 4 Kopirajte postavke od ponedjeljka na utorak, srijedu, četvrtak i petak. Više pojedinosti potražite dolje.
- 5 Programirajte raspored za subotu.
- 6 Kopirajte postavke od subote na nedjelju.
- 7 Spremite raspored i imenujte ga. Više pojedinosti potražite dolje.

**Za programiranje rasporeda za ponedjeljak**

- 1 S pomoću i odaberite ponedjeljak.
- 2 Pritisnite za ulazak u raspored za ponedjeljak.
- 3 Programirajte raspored za ponedjeljak:
  - Tipkama i odaberite unos.
  - Tipkama i mijenjajte vrijednost unosa.

**Za kopiranje postavki s jednog na druge dane**

- 1 Odaberite dan čije postavke želite kopirati i pritisnite . **Primjer:** Ponedjeljak.
- 2 Odaberite Kopiraj dan i pritisnite .
- 3 Odaberite dane čije postavke želite kopirati na Da i pritisnite . **Primjer:** utorak = Da, srijeda = Da, četvrtak = Da i petak = Da.

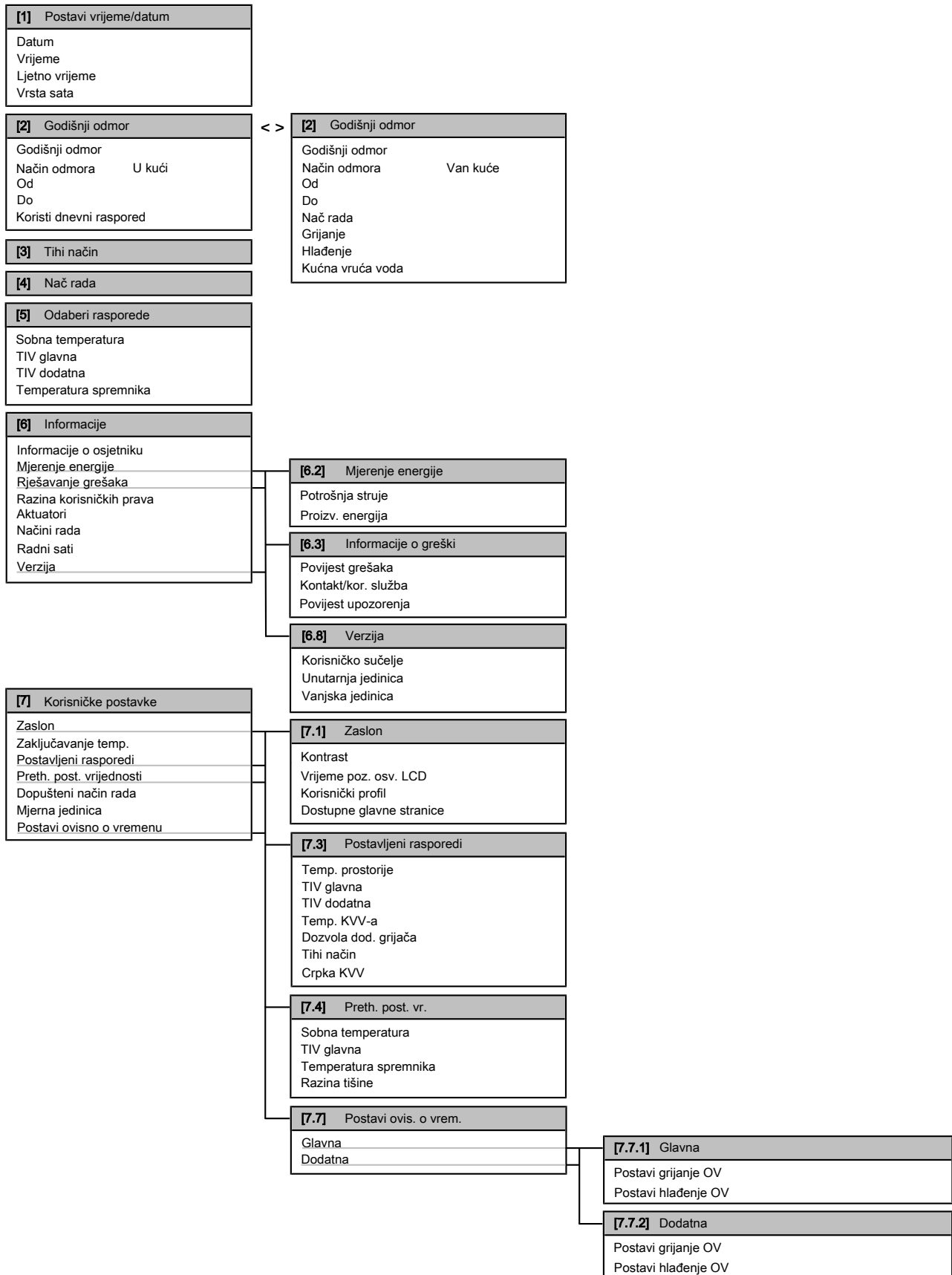
**Za spremanje rasporeda**

- 1 Pritisnite , odaberite Spremi raspored i pritisnite .
- 2 Odaberite Korisn. def. 1, Korisn. def. 2 ili Korisn. def. 3 i pritisnite .
- 3 Promijenite naziv i pritisnite . (Primjenjivo samo za rasporede sobne temperature.) **Primjer:** Moj tjedni raspored

**Za odabir rasporeda koji trenutačno želite upotrijebiti**

- 1 Idite na [5]: > Odaberi rasporede.
- 2 Odaberite kontrolu za koju želite upotrijebiti raspored. **Primjer:** [5.1] Sobna temperatura.
- 3 Odaberite način rada za koji želite upotrijebiti raspored. **Primjer:** [5.1.1] Grijanje.
- 4 Odaberite unaprijed definirani ili korisnički definirani raspored i pritisnite .

### 3.7 Struktura izbornika: pregled korisničkih postavki



#### INFORMACIJE

Postavke će se vidjeti ili se neće vidjeti, ovisno o odabranim postavkama instalatera.

## 4 Savjeti za uštedu energije

### 3.8 Postavke instalatera: tablice koje ispunjava instalater

#### 3.8.1 Brzi vodič

| Postavka                                                                             | Standardno        | Ispunite... |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------|
| <b>Konfiguracija pomoćnog grijača (samo za jedinstveni pomoćni grijač) [A.2.1.5]</b> |                   |             |
| Tip RG                                                                               | 1 (1P,(1/2))      |             |
| <b>Isključivanje kontakta [A.2.1.6]</b>                                              |                   |             |
| Prisilni off kont.                                                                   | 0 (Ne)            |             |
| <b>Postavke grijanja/hlađenja prostora [A.2.1]</b>                                   |                   |             |
| Način uprav. jed.                                                                    | 2 (Kontrola ST)   |             |
| Lokacija kor. suč.                                                                   | 1 (U prostoriji)  |             |
| Broj zona TIV                                                                        | 1 (1 zona TIV)    |             |
| Način rada crpke                                                                     | 1 (Uzorak)        |             |
| <b>Postavke kućne vruće vode [A.2.2]</b>                                             |                   |             |
| Rad KVV                                                                              | Ovisno o modelu   |             |
| Grijač sprem. KVV                                                                    | Ovisno o modelu   |             |
| Crpka KVV                                                                            | 0 (Ne)            |             |
| <b>Termostati [A.2.2]</b>                                                            |                   |             |
| Tip kontakta gl.                                                                     | 2 (Termo UK/ISK)  |             |
| Tip kontakta dod.                                                                    | 2 (Termo UK/ISK)  |             |
| Vanjski osjetnik                                                                     | 0 (Ne)            |             |
| <b>Tiskana pločica s digitalnim U/I-jima [A.2.2.6]</b>                               |                   |             |
| Vanj. rez. gr. src                                                                   | 0 (Ne)            |             |
| Solarni pribor                                                                       | 0 (Ne)            |             |
| Izlaz alarma                                                                         | 0 (Normalno otv.) |             |
| Grijač donje ploče                                                                   | 0 (Ne)            |             |
| <b>Komunikacijska tiskana pločica [A.2.2.7]</b>                                      |                   |             |
| Zahtijevani pcb                                                                      | 0 (Ne)            |             |
| <b>Mjerenje energije [A.2.2]</b>                                                     |                   |             |
| Vanjski mjerač kWh 1                                                                 | 0 (Ne)            |             |
| Vanjski mjerač kWh 2                                                                 | 0 (Ne)            |             |
| <b>Kapaciteti (mjerenje energije) [A.2.3]</b>                                        |                   |             |
| Dodatni grijač                                                                       | 0 kW              |             |
| RG: korak 1                                                                          | Ovisno o modelu   |             |
| RG: korak 2                                                                          | Ovisno o modelu   |             |
| Grijač donje ploče                                                                   | 0 W               |             |

#### 3.8.2 Kontrola grijanja/hlađenja prostora

| Postavka                                                                       | Zadano    | Ispunite... |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------|
| <b>Temperatura izlazne vode: glavna zona [A.3.1.1]</b>                         |           |             |
| Način zadane vr. TIV                                                           | 1 (OV)    |             |
| <b>Temperatura izlazne vode: dodatna zona [A.3.1.2]</b>                        |           |             |
| Način zadane vr. TIV                                                           | 1 (OV)    |             |
| <b>Temperatura izlazne vode: Delta T izvor [A.3.1.3]</b>                       |           |             |
| Grijanje                                                                       | 5°C       |             |
| Hlađenje                                                                       | 5°C       |             |
| <b>Temperatura izlazne vode: modulacija [A.3.1.1.5]</b>                        |           |             |
| Modulirana TIV                                                                 | 0 (Ne)    |             |
| <b>Temperatura izlazne vode: tip uređaja za isijavanje topline [A.3.1.1.7]</b> |           |             |
| Tip emitera                                                                    | 1 (Sporo) |             |

#### 3.8.3 Kontrola kućne vruće vode [A.4]

| Postavka              | Zadano             | Ispunite... |
|-----------------------|--------------------|-------------|
| Način zad. vr.        | 2 (Samo planirano) |             |
| Maks. zad. vrijednost | Ovisno o modelu    |             |



##### INFORMACIJE

Postoji rizik od nedostatnog kapaciteta grijanja (hlađenja) prostora / problema ugrade (ako često radi kućna vruća voda doći će do učestalih i dugotrajnih prekida u radu grijanja/hlađenja prostora) kada se odabere [6-0D]=0 ([A.4.1] Kućna vruća voda Način zad. vr.=Samo pon. zag.) ako se upotrebljava spremnik tople vode za kućanstvo bez dodatnog unutarnjeg grijača.



##### INFORMACIJE

Kada je aktivan pojačani način rada spremnika KVV, postoji značajan rizik od problema vezanih za ugodu pri grijanju/hlađenju prostora i nedostatak kapaciteta. Ako se učestalo zagrijava kućna vruća voda, doći će do čestih i dugotrajnih prekida grijanja/hlađenja prostora.

#### 3.8.4 Broj za kontakt/korisničku službu [6.3.2]

| Postavka            | Zadano | Ispunite... |
|---------------------|--------|-------------|
| Kontakt/kor. služba | —      |             |

## 4 Savjeti za uštedu energije

### Savjeti za sobnu temperaturu

- Pazite da željena sobna temperatura NIKADA ne bude previsoka (u načinu grijanja) ili preniska (u načinu hlađenja), nego UVIJEK u skladu s vašim stvarnim potrebama. Svaki ušteđeni stupanj može značiti uštedu troškova za grijanje/hlađenje do čak 6%.
- NE povišujte željenu sobnu temperaturu kako biste ubrzali zagrijavanje prostora. Prostor se zato NEĆE brže zagrijati.
- Ako se u vašem sustavu nalazi sustav za sporo isijavanje topline (npr.: podno grijanje), izbjegavajte velike razlike u željenoj sobnoj temperaturi i NE dopustite da sobna temperatura padne previše nisko. Bit će potrebno više vremena i energije da bi se prostor ponovo zagrijao.
- Za uobičajene potrebe grijanja ili hlađenja prostora upotrebljavajte tjedni raspored. Ako je potrebno, lako možete odstupiti od rasporeda:
  - Za kraća razdoblja: možete poništiti planiranu sobnu temperaturu. **Primjer:** Kada održavate zabavu ili kada odlazite na nekoliko sati.
  - Za duža razdoblja: možete upotrijebiti način rada za godišnji odmor. **Primjer:** Kada tijekom godišnjeg odmora ostajete kod kuće ili odlazite od kuće.

### Savjeti za temperaturu spremnika KVV-a

- Za uobičajenu potrošnju kućne vruće vode upotrebljavajte tjedni raspored (samo u planiranom načinu).
  - Programirajte zagrijavanje spremnika KVV-a na prethodno postavljenu vrijednost (Zaliha ugrade = viša temperatura spremnika KVV-a) tijekom noći jer je tada smanjena potreba za grijanjem prostora.
  - Ako nije dovoljno zagrijati spremnik KVV-a jedanput u noći, programirajte dodatno zagrijavanje spremnika KVV-a na prethodno postavljenu vrijednost (Spremište eco = niža temperatura spremnika KVV-a) tijekom dana.

- Pazite da željena temperatura spremnika KVV-a NE bude previsoka. **Primjer:** Nakon instalacije svakodnevno snizujte temperaturu spremnika KVV-a za 1°C i provjerite imate li još uvijek dovoljno vruće vode.
- Programirajte uključivanje crpke kućne vruće vode samo u onim dijelovima dana kada vam je vruća voda trenutačno potrebna. **Primjer:** Ujutro i navečer.

## 5 Održavanje i servisiranje

### 5.1 Pregled: održavanje i servisiranje

Instalater mora provesti godišnje održavanje. Broj za kontakt/korisničku službu možete pronaći putem korisničkog sučelja.

Kao krajnji korisnik, trebate:

- Područje oko jedinice održavajte čistim.
- održavati korisničko sučelje čistim s pomoću mekane vlažne krpe. NEMOJTE upotrebljavati deterdžente.
- redovito provjeravati je li tlak vode prikazan na manometru veći od 1 bar.

#### Rashladno sredstvo

Proizvod sadrži fluorirane stakleničke plinove. NE ispuštajte plinove u atmosferu.

Vrsta rashladnog sredstva: R410A

Vrijednost potencijala globalnog zatopljenja (GWP): 2087,5



#### OBAVIJEST

U Europi se, **emisija stakleničkih plinova** cijelog punjenja rashladnog sredstva u sustavu (izražena u tonama CO<sub>2</sub>-ekvivalent) koristi za određivanje rokova održavanja. Pridržavajte se važećih zakona.

**Formula za izračun predtlaka emisija stakleničkog plina:** GWP vrijednost rashladnog sredstva × Ukupna količina punjenja rashladnog sredstva [u kg] / 1000

Više informacija zatražite od svog instalatera.



#### UPOZORENJE

Rashladno sredstvo koje se upotrebljava u klima uređaju je sigurno i normalno ne procuruje. Ako rashladno sredstvo procuruje u prostoriju, u dodiru s plamenikom, grijačem ili štednjakom može dovesti do stvaranja štetnog plina.

Isključite sve uređaje za grijanje plamenom, prozračite prostoriju i obratite se trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj.

Nemojte upotrebljavati sustav dok serviser ne potvrdi da je popravljen dio iz kojeg je curilo rashladno sredstvo.

### 5.2 Za pronalazak broja za kontakt/korisničku službu

**Preduvjet:** Promijenili ste razinu korisničkih prava na Napredni krajnji korisnik.

- 1 Idite na [6.3.2]: > Informacije > Rješavanje grešaka > Kontakt/kor. služba .

## 6 Uklanjanje problema

### 6.1 Simptom: vaša dnevna soba je prehladna (pretopla)

| Mogući uzrok                                       | Korektivni postupci                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Željena sobna temperatura je preniska (previsoka). | Povisite (smanjite) željenu sobnu temperaturu.<br><br>Ako se problem svakodnevno ponavlja, učinite nešto od sljedećeg: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Povisite (smanjite) prethodno postavljenu vrijednost sobne temperature.</li> <li>• Prilagodite raspored sobne temperature.</li> </ul> |
| Ne može se postići željena sobna temperatura.      | Povisite željenu temperaturu izlazne vode u skladu s vrstom sustava za isijavanje topline.                                                                                                                                                                                                            |

### 6.2 Simptom: voda na slavini je prehladna

| Mogući uzrok                                                    | Korektivni postupci                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nestalo je kućne vruće vode zbog neuobičajeno velike potrošnje. | Ako vam je kućna vruća voda trenutačno potrebna, aktivirajte pojačani način spremnika KVV-a. Međutim, to troši dodatnu energiju.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Željena temperatura spremnika KVV-a je preniska.                | Ako možete pričekati, poništite (povećajte) aktivnu ili sljedeću planiranu željenu temperaturu tako da se iznimno proizvede više vruće vode.<br><br>Ako se problemi svakodnevno ponavljaju, učinite nešto od sljedećeg: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Povisite prethodno postavljenu vrijednost temperature spremnika KVV-a.</li> <li>• Prilagodite raspored temperature spremnika KVV-a. <b>Primjer:</b> Programirajte dodatno zagrijavanje spremnika KVV-a do prethodno postavljene vrijednosti (Spremište eco = niža temperatura spremnika) tijekom dana.</li> </ul> |

### 6.3 Simptom: toplinska crpka ne radi

**Samo za RHVH/X:**

Ako toplinska crpka ne radi, pomoćni grijač može poslužiti kao grijač u hitnom slučaju te - automatski ili neautomatski - preuzeti toplinske zahtjeve.

- Kada se **aktivira** automatski rad u hitnom slučaju, a toplinska crpka ne radi, pomoćni grijač automatski će preuzeti toplinske zahtjeve.

## 7 Odlaganje na otpad

- Ako se **ne aktivira** automatski rad u hitnom slučaju i pokvari se toplinska crpka, grijanje kućne vruće vode i grijanje prostora zaustavlja se i potrebno ga je ponovo pokrenuti ručno. Na korisničkom sučelju pojavit će se pitanje: želite li da pomoćni grijač preuzme toplinske zahtjeve ili ne.

Ako toplinska crpka ne radi, na korisničkom sučelju pojavit će se ①.

| Mogući uzrok              | Korektivni postupci                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Oštećena toplinska crpka. | <ul style="list-style-type: none"><li>Pritisnite  i pogledajte opis problema.</li><li>Ponovo pritisnite .</li><li>Odaberite OK kako bi pomoćni grijač preuzeo toplinske zahtjeve.</li><li>Za popravak toplinske crpke obratite se lokalnom zastupniku.</li></ul> |



### INFORMACIJE

Kada pomoćni grijač preuzme toplinske zahtjeve, potrošnja električne energije značajno će porasti.

#### Samo za RHBH/X:

Ako toplinska crpka ne radi, pomoćni grijač ili dodatni grijač može poslužiti kao grijač u hitnom slučaju te – automatski ili neautomatski – preuzeti toplinske zahtjeve.

- Kada se **aktivira** automatski rad u hitnom slučaju i dođe do kvara toplinske crpke:
  - Opterećenje grijanja preuzet će pomoćni grijač.
  - Dodatni grijač automatski će preuzeti proizvodnju kućne vruće vode.
- Ako se **ne aktivira** automatski rad u hitnom slučaju i pokvari se toplinska crpka, grijanje kućne vruće vode i grijanje prostora zaustavlja se i potrebno ga je ponovo pokrenuti ručno. Na korisničkom sučelju pojavit će se pitanje o tome želite li da pomoćni grijač ili dodatni grijač preuzme toplinske zahtjeve ili ne.

Ako toplinska crpka ne radi, na korisničkom sučelju pojavit će se ①.

| Mogući uzrok              | Korektivni postupci                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Oštećena toplinska crpka. | <ul style="list-style-type: none"><li>Pritisnite  i pogledajte opis problema.</li><li>Ponovo pritisnite .</li><li>Odaberite OK kako bi pomoćni grijač preuzeo toplinske zahtjeve.</li><li>Za popravak toplinske crpke obratite se lokalnom zastupniku.</li></ul> |



### INFORMACIJE

Kada pomoćni grijač ili dodatni grijač preuzme toplinske zahtjeve, potrošnja električne energije značajno će porasti.

## 7 Odlaganje na otpad



### OBAVIJEST

Nemojte pokušati rastaviti sustav sami: rastavljanje sustava za klimatizaciju, postupanje s rashladnim sredstvom, uljem i svim ostalim dijelovima, mora biti provedeno u skladu s važećim propisima. Uređaji se u specijaliziranom pogonu moraju obraditi za ponovnu upotrebu, recikliranje i uklanjanje.

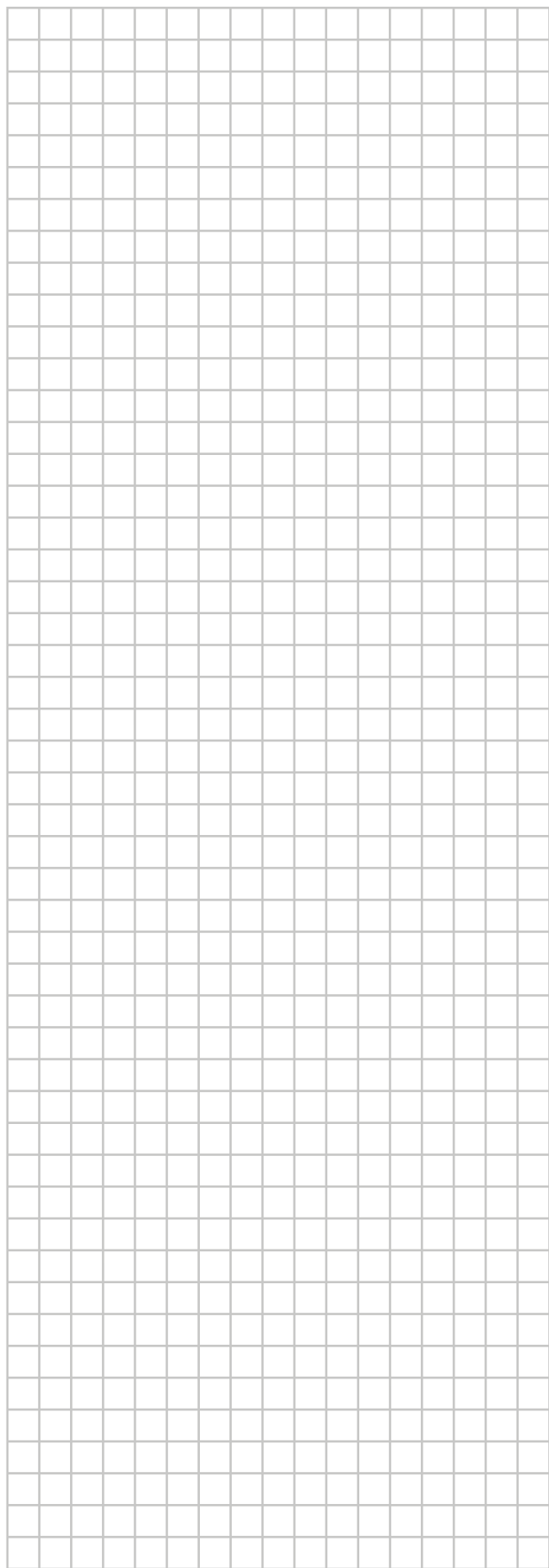
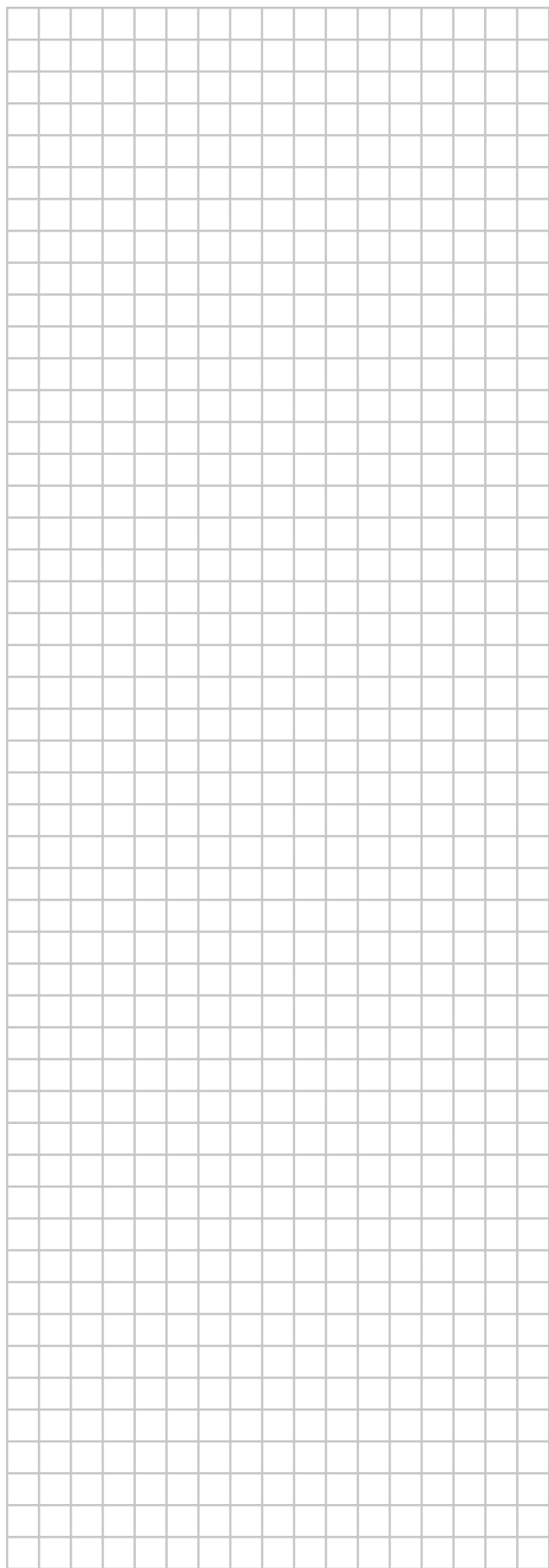
## 8 Rječnik

### DHW = kućna vruća voda (KVV)

Vruća voda za upotrebu u kućanstvu u svim vrstama zgrada.

### LWT = temperatura izlazne vode (TIV)

Temperatura vode na izlaznom priključku vode na toplinskoj crpki.





**ROTEX** a member of **DAIKIN** group

**ROTEX Heating Systems GmbH**

Langwiesenstraße 10  
D-74363 Göggingen  
[www.rotex-heating.com](http://www.rotex-heating.com)

**Unsere Partner im Ausland**

Our partners abroad • Unsere Partner im Ausland  
Nos partenaires à l'étranger • Le nostre sedi all'estero  
Neustros representantes en el extranjero  
Nasi partnerzy za granicą • Naši partneři v zahraničí

<http://de.rotex-heating.com> > ueber-rotex > international

© ROTEX · Podložno promjenama i ispravcima

4P384967-1B 2017.04